

TV Sound

**Brugsanvisning**

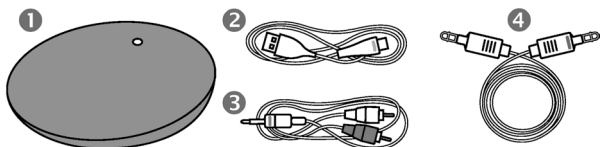
# Indhold

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Velkommen                                              | 4  |
| Kassens indhold                                        | 4  |
| Overblik over enhedens bund                            | 4  |
| Overblik over enhedens bagside                         | 5  |
| Erklæret formål/tilsigtet brug                         | 5  |
| Vigtige sikkerhedsoplysninger                          | 5  |
| Miljøbetingelser                                       | 10 |
| Sådan kommer du i gang                                 | 11 |
| Sådan tændes enheden                                   | 11 |
| Sådan tilsluttes enheden til dit tv                    | 12 |
| Sådan bruges en ekstern lydenhed (f.eks. en soundbar)  | 14 |
| Sådan indstilles enheden til et eller to høreapparater | 15 |
| Sådan parres enheden med dine høreapparater            | 16 |
| Sådan bruges enheden                                   | 19 |
| Sådan bruges enheden med appen til høreapparaterne     | 19 |
| Sådan bruges enheden uden appen til høreapparaterne    | 20 |
| Sådan justeres tv'ets lydstyrke                        | 20 |
| Sådan foretages telefonopkald ved brug af enheden      | 21 |

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Yderligere oplysninger               | 22 |
| LED-indikatorer                      | 22 |
| Sådan nulstilles enheden             | 23 |
| Vedligeholdelse                      | 23 |
| Fejlfinding                          | 24 |
| Oplysninger vedrørende lovgivning    | 29 |
| EU-direktiver                        | 29 |
| Oplysninger vedrørende bortskaffelse | 29 |
| FCC and IC statements                | 30 |
| Symboler                             | 34 |
| Symbolforklaring                     | 34 |
| Licenser og anerkendelser            | 36 |
| Open source-ankendelser              | 36 |
| Tredjepartslicenser                  | 38 |

# Velkommen

## Kassens indhold



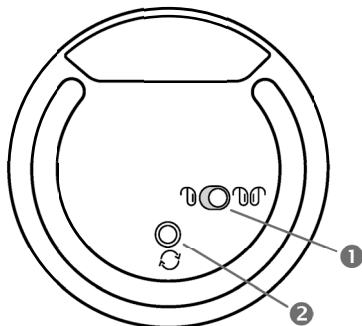
1 TV Sound

2 Micro-USB-stik

3 Analogt lydkabel (ministik-til-phono)

4 Optisk TOSLINK-lydkabel

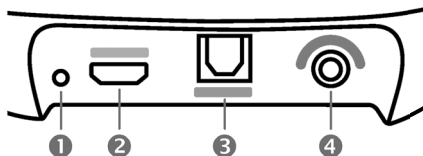
## Overblik over enhedens bund



1 Mono/stereo-knap

2 Nulstillingsknap

## Overblik over enhedens bagside



① LED-indikator

③ Optisk TOSLINK-stik

② Mikro-USB-stik

④ Analogt stik



Læs denne pjecce og brugervejledningen til dine høreapparater omhyggeligt, før du begynder at bruge enheden.

## Erklæret formål/tilsigtet brug

Denne enhed er beregnet til at sende trådløs lyd fra et tv til understøttede høreapparater.

## Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs dette afsnit omhyggeligt, inden du begynder at bruge enheden.



### ADVARSEL

Risiko for elektrisk stød!

- Tilslut kun lydindgangen til enheder, der overholder sikkerhedsstandarderne IEC 60065, IEC 60950 og EN 62368.



### **ADVARSEL**

Risiko for elektrisk stød!

- Enheder, der er åbenlyst beskadigede, må ikke bruges, men skal returneres til købsstedet.



### **ADVARSEL**

Risiko for eksplosion!

- Brug ikke apparatet i omgivelser med eksplosionsfare (f.eks. i mineområder).



### **ADVARSEL**

Fare for kvælning!

Apparatet indeholder små dele, som kan sluges.

- Opbevar høreapparater, batterier og tilbehør utilgængeligt for børn og mentalt handicappede.
- Hvis små dele sluges, skal læge eller hospital straks kontaktes.



## ADVARSEL

Enheden er følsom over for lavt lufttryk, ekstrem varme, høj luftfugtighed, stærke magnetfelter ( $> 0,1 \text{ T}$ ), røntgenstråling samt mekaniske påvirkninger.

- Udsæt ikke fjernbetjeningen for ekstreme temperaturer eller høj luftfugtighed, og aftør den hurtigt, hvis den bliver våd.

Du må ikke nedsænke enheden i vand.

Du må aldrig tørre dine enheder i mikrobølgeovnen eller ovnen.

Brug ikke nogen form for væske eller desinfektionsmiddel til at rengøre din enhed.

Beskyt enheden mod støv og eksterne partikler.



## BEMÆRK

Forskellige typer af kraftig stråling som f.eks. fra røntgen- og MRI-undersøgelser og nærhed af en inaktiv MRI- eller CT-scanning kan beskadige enheder.

- Bær ikke høreapparaterne under sådanne eller lignende forhold.

Svagere stråling som f.eks. fra radioudstyr eller sikkerhedsudstyr i lufthavne beskadiger ikke enheden.



### **BEMÆRK**

Enheden er beregnet til at overholde internationale standarder for elektromagnetisk kompatibilitet, men der kan dog opstå forstyrrelser som følge af elektronisk udstyr i nærheden. I sådanne tilfælde skal du øge afstanden til interferenskilden.



### **ADVARSEL**

Aktive implantater

- ▶ Man skal være forsigtig med aktive implantater. Hvis du har et aktivt implantat, skal du kontakte producenten af din implanterede enhed for at få oplysninger om risikoen for forstyrrelser.



### **ADVARSEL**

Trådløst udstyr kan forstyrre måleapparater og elektronisk udstyr.

- ▶ Anvend ikke dit udstyr på fly eller i områder, hvor der anvendes følsomt eller livsopretholdende elektronisk udstyr.



### **BEMÆRK**

- ▶ Genbrug høreapparater, tilbehør og emballage i henhold til lokale forskrifter.



## **ADVARSEL**

Du skal aldrig selv prøve at åbne eller reparere enheden. Kontakt din høreklinik, hvis enheden skal repareres.



## **ADVARSEL**

Bemærk, at enhver uautoriseret ændring af enheden kan beskadige den eller medføre personskaade.

- ▶ Brug kun godkendte dele og tilbehør. Kontakt kundeservice for at få support.
- ▶ Du må ikke ændre dette udstyr uden tilladelse fra producenten.
- ▶ Hvis dette udstyr ændres, skal det kontrolleres og testes forsvarligt for at garantere, at det er sikkert at bruge.



## **BEMÆRK**

For at undgå potentiel forringelse af radioydeevnen skal enheden placeres mindst 25 cm fra andet radiokommunikationsudstyr.



## **BEMÆRK**

Alvorlige hændelser skal rapporteres til producenten af enheden og de kompetente myndigheder i brugerens og/eller patientens jurisdiktion.

## Miljøbetingelser

Enheden er designet til at fungere inden for temperatur-, fugtigheds- og atmosfæretrykområderne 0 °C til 45 °C (32 °F til 113 °F), 5-93 % relativ luftfugtighed og 700-1060 mBar.

Enheden skal opbevares inden for temperatur- og fugtighedsintervaller på 10 °C til 40 °C (50 °F til 104 °F), 10-80 % relativ luftfugtighed og 700-1060 mBar.

Enheden skal transporteres inden for temperatur-, fugtigheds- og atmosfæretrykintervaller på -20 °C til +60 °C (-4 °F til +140 °F), 5-90 % relativ luftfugtighed og 700-1060 mBar.

# Sådan kommer du i gang

## Sådan tændes enheden

Gør følgende for at tænde enheden:

- Tilslut mikro-USB-kablet (grønt) til det grønne stik på enhedens bagside.
- Tilslut den anden ende af kablet til USB-stikket bag på dit tv.
- Tænd dit tv.

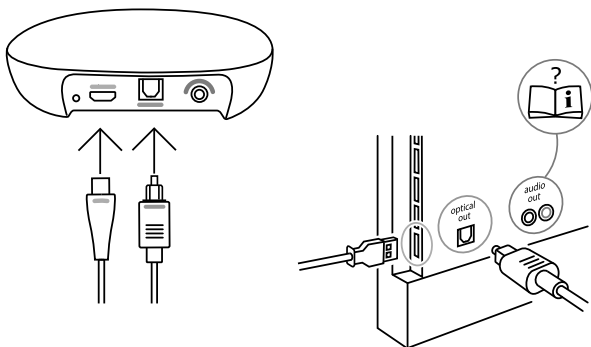


Hvis dit tv ikke har et USB-stik, kan du bruge en almindelig USB-væglader (medfølger ikke). Vægladeren skal levere mindst 150 mA (0,75 W) strøm.

## Sådan tilsluttes enheden til dit tv

### Mulighed A: Brug af det optiske kabel

Til lydforbindelse anbefaler vi, at du bruger det optiske kabel (blåt) til at tilslutte enheden til dit tv, da det giver dig den bedste lydqualität.



- Fjern beskyttelseshæfterne fra begge ender af det optiske kabel.
- Tilslut det optiske kabel (blåt) til det tilsvarende blå „Optical IN“-stik på enhedens bagside, og tilslut det derefter til „Optical OUT“-stikket bag på dit tv.



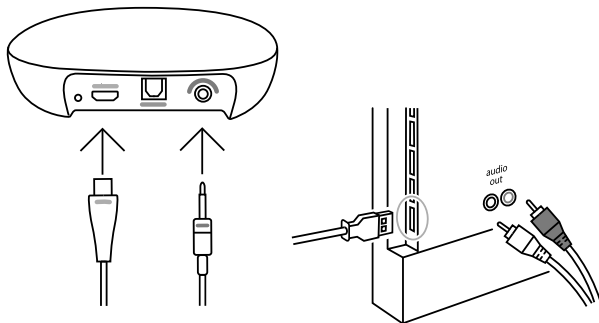
Når du bruger det optiske kabel til at tilslutte enheden til dit tv, understøttes følgende digitale formater: Digital stereo (PCM), Dolby® Digital\*  
Det kan være nødvendigt at konfigurere dit tv, din dvd-afspiller eller dit hjemmebiografsystem til at vælge et af de understøttede lydformater. Bemærk, at enheden muligvis ikke kan streame lyd fra lydformater, der ikke understøttes.



Du kan kontrollere, om der er et signal i det optiske kabel, ved at se på den ende af kablet, der sluttes til enheden. Der er et signal, hvis du kan se et rødt lys.

#### Mulighed B: Brug af det analoge lyd kabel

Du kan også bruge det analoge kabel til at tilslutte enheden til dit tv. Gør følgende:



\* Dolby og dobbelt-D-symbolet er registrerede varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

- Tilslut det analoge lydkabel (lilla) til det lilla stik på enhedens bagside.
- Tilslut det analoge lydkabel (lilla) til de tilsvarende stik på bagsiden af dit tv.

**i**

Brug det optiske eller analoge kabel til at tilslutte enheden til dit tv. Du behøver ikke at bruge begge kabler.

**i**

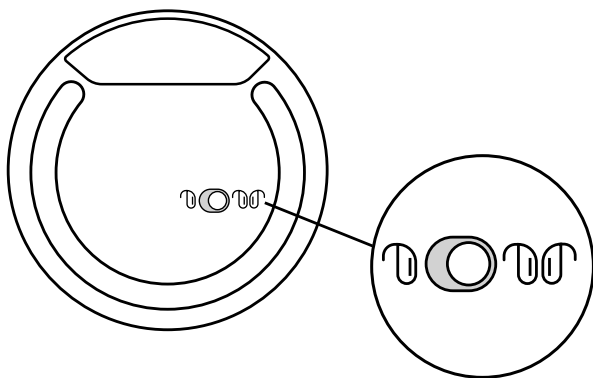
Hvis du har tilsluttet både det optiske kabel og det analoge lydkabel, vælger enheden kilden fra den optiske forbindelse, hvis der er et signal i det optiske kabel. Hvis der ikke er et signal i det optiske kabel, vælger enheden den analoge forbindelse.

### **Sådan bruges en ekstern lydenhed (f.eks. en soundbar)**

Du kan bruge en ekstern lydenhed som f.eks. en soundbar med enheden. Hvis den eksterne lydenhed kræver en digital optisk lydforbindelse, kan „Analog IN“-stikket på enheden bruges som „Optical OUT“-stik. Hvis du vil bruge „Analog IN“-stikket som „Optical OUT“-stik, skal du tilslutte det til en optisk 3,5 mm-adapter. Der følger ikke en optisk 3,5 mm-adapter med din enhed. Den skal købes separat.

## Sådan indstilles enheden til et eller to høreapparater

Du kan indstille enheden til dine behov med mono/stereo-knappen i bunden af enheden. Hvis du har et enkelt høreapparat, skal du vælge mono. Hvis du har to høreapparater, skal du vælge stereo.



Monolyd



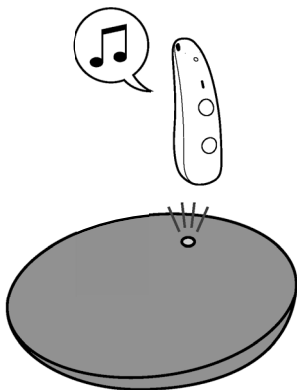
Stereolyd

---

## Sådan parres enheden med dine høreapparater

Du skal parre enheden og høreapparaterne, inden du kan begynde at streame lyd fra dit tv. Gør følgende:

- Tænd enheden ved at tænde dit tv. Se afsnittet „Sådan tændes enheden“ for at få flere oplysninger.
- Genstart dine høreapparater ved at placere dem i opladeren i mindst tre sekunder og derefter tage dem ud, ved at slukke og tænde dem igen eller ved at åbne og lukke batterirummet.
- Hold høreapparaterne inden for parringsrækkevidde af enheden under parring (0-20 cm).
- LED-indikatoren på enheden pulserer blå, mens enheden forsøger at foretage parring med høreapparaterne.
- Når enheden er parret med høreapparaterne, lyser LED-indikatoren på enheden blå, og høreapparaterne afspiller en tone.



**i** Dine høreapparater er kun i parringstilstanden i tre minutter, efter du har genstartet dem. Du skal muligvis starte dem igen, hvis de ikke blev parret inden for denne periode.

**i** Dine høreapparater parres ikke med enheden samtidigt, men individuelt et ad gangen.

**i** Enheden kan bruges til at streame lyd til mere end én bruger ad gangen. I så fald skal du blot bruge den samme fremgangsmåde for parring, som beskrives ovenfor.

**i** Hvis dine høreapparater parres med en telefon i nærheden, skal du slukke Bluetooth på telefonen, inden høreapparaterne parres med enheden.

**i** Du skal ikke placere enheden i en skuffe, da dette kan forkorte transmissionsrækkevidden.

## Sådan fjernes en parring

Parringer med høreapparater kan fjernes fra enheden på to måder. Du kan fjerne alle parringer fra enheden ved at gøre følgende:

- Tryk på nulstillingsknappen i bunden af enheden i fem sekunder. LED-indikatoren på enheden slukkes.
- Slip knappen. Enheden nulstilles og fjerner alle parringer.

Du fjerner en parring ved hjælp af appen til høreapparaterne ved at gøre følgende:

- Åbn TV Sound programmet i appen, og gå ind i lydmenuen (Sound).
- Tryk på de tre prikker øverst til højre i lydmenuen.
- Tryk på knappen Slet parring, og acceptér at slette en parring.

# Sådan bruges enheden

## Sådan bruges enheden med appen til høreapparaterne

Når enheden er parret med dine høreapparater, er den klar til brug via appen til høreapparaterne. Gør følgende for at komme i gang med at lytte til dit tv:

- Kontrollér, om dine høreapparater er parret med telefonen.
- Åbn appen til høreapparaterne.
- Vælg fanen „Stream“, og tryk på afspilningsknappen.

Hvis du vil stoppe med at høre lyden fra dit tv, skal du trykke på pause- eller stopknappen på streamingsiden.

Hvis din høreklub har gemt et dedikeret tv-streamingprogram i dine høreapparater, skal du gøre følgende:

- Kontrollér, om dine høreapparater er parret med telefonen.
- Åbn appen til høreapparaterne.
- Gå til skærmen med programvalg, og vælg det dedikerede tv-streamingprogram.

Hvis du vil stoppe med at høre lyden fra dit tv, skal du vælge et andet lytteprogram.

## Sådan bruges enheden uden appen til høreapparaterne

Hvis din høreklinik har gemt et generelt streaming- eller et dedikeret tv-streamingprogram i dine høreapparater, skal du gøre følgende:

- Sørg for, at dine høreapparater er parret med enheden.
- Vælg streamingprogrammet ved hjælp af betjeningselementet på dine høreapparater eller fjernbetjeningen til høreapparaterne.



For at overholde FCC-kravene til RF-eksponering skal enheden og antennen til denne enhed installeres med en minimumsafstand på 20 cm til mennesker. Andre driftskonfigurationer bør undgås.

## Sådan justeres tv'ets lydstyrke

Juster lydstyrken i høreapparaterne og tv-lyden ved hjælp af skyderne til mikrofonlydstyrke og streaminglydstyrke i appen til dine høreapparater. Uden appen kan du justere tv'ets lydstyrke via fjernbetjeningen ved hjælp af lydstyrkeknapperne.



Din høreapparatspecialist kan også justere balancen mellem lydstreamingsignalet og omgivende lyde, alt efter hvad du foretrækker.

## Sådan foretages telefonopkald ved brug af enheden

Hvis du har en kompatibel smartphone med direkte streaming, skal du besvare indgående opkald, som du plejer at gøre på din telefon.



Hvis telefonopkaldet ikke streames til dine høreapparater, skal du prøve at skifte til et andet lytteprogram ved hjælp af appen.

# Yderligere oplysninger

## LED-indikatorer

| LED-indikator  | Betydning                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lyser grønt    | Enheden er tændt, parret og streamer.                                                                                                                                                                                     |
| Pulserer grønt | Enheden er tændt, men streamer ikke.                                                                                                                                                                                      |
| Lyser blå      | Et eller begge høreapparater er parret med enheden.                                                                                                                                                                       |
| Blinker blå    | Enheden er lige blevet tændt for første gang, eller den er blevet nulstillet.                                                                                                                                             |
| Pulserer blå   | Enheden søger efter høreapparater til parring eller forsøger at etablere en parring.                                                                                                                                      |
| Blinker orange | Der blev trykket kortvarigt på nulstillingsknappen, og streaming blev standset i 30 sekunder. Tryk på nulstillingsknappen igen for at genoptage streaming, eller vent 30 sekunder, til streamingen genoptages automatisk. |
| Lyser rødt     | Enheden modtager et ukendt lydformat.                                                                                                                                                                                     |
| Blinker rødt   | Der er opstået en fejl på enheden.                                                                                                                                                                                        |
| Pulserer rødt  | Enheden overophedes. Lad enheden køle ned inden brug.                                                                                                                                                                     |

## Sådan nulstilles enheden

Der er en nulstillingsknap i bunden af enheden. Nulstil enheden ved at bruge denne fremgangsmåde:

- Tryk på nulstillingsknappen, til LED-indikatoren på enheden slukkes (ca. fem sekunder).
- Slip knappen. Enheden genstarter og fjerner alle eksisterende parringer fra enheden.



Hvis du nulstiller enheden, skal du parre dine høreapparater med enheden igen.

## Vedligeholdelse

Rengør enheden med en blød, tør klud, eller støvsug den med et rent mundstykke.



Vask ikke enheden, og nedsænk den aldrig i vand eller anden væske.

## Fejlfinding

Disse sider indeholder råd om, hvad du skal gøre, hvis din enhed holder op med at virke, eller hvis den ikke virker som forventet. Kontakt din høreklinik, hvis problemet fortsætter.

| Problem                                            | Mulig årsag                                                                                                                                    | Løsning                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jeg kan ikke parre mine høreapparater med enheden. | <p>a. Høreapparaterne er parret med en telefon i nærheden.</p> <p>b. Høreapparaterne har været i parringstilstand i mere end tre minutter.</p> | <p>a. Slå Bluetooth fra på telefonen, mens høreapparaterne parres med enheden.</p> <p>b. Genstart høreapparaterne for at starte parringstilstanden igen.</p> |

| Problem                                          | Mulig årsag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der er ikke lyd fra tv'et i mine høre-apparater. | <p>a. Høre-apparaterne og enheden er ikke parret.</p> <p>b. Enheden er ikke tilsluttet korrekt til dit tv.</p> <p>c. Lydkilden er ikke tændt.</p> <p>d. Høre-apparaternes batterier er næsten flade.</p> <p>e. Dine høreapparater findes ikke i TV Sound programmet.</p> <p>f. Lydstyrken er for lav.</p> <p>g. Enheden skal nulstilles og parres med dine høreapparater.</p> | <p>a. Par enheden og dine høreapparater.</p> <p>b. Kontrollér, om enheden er tilsluttet korrekt til tv'et.</p> <p>c. Tænd lydkilden.</p> <p>d. Skift høreapparaternes batterier, eller udskift høreapparaterne.</p> <p>e. Vælg TV Sound programmet i appen.</p> <p>f. Skru op for lydstyrken på tv'et eller i appen.</p> <p>g. Tryk på nulstillingsknappen i fem sekunder, og par enheden og dine høreapparater.</p> |

| Problem                                                                                 | Mulig årsag                                                                                    | Løsning                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Andre kan ikke høre lyden fra tv'et.                                                    | Du har tilsluttet enheden til hovedtelefonstikket.                                             | a. Tilslut det analoge kabel som beskrevet i afsnittet Tilslutning.<br>b. Brug en anden udgang på tv'et.<br>c. Kontrollér lydindstillingerne på dit tv, og indstil højttalerne til parallel brug. |
| Jeg kan kun høre lyd i ét høreapparat.                                                  | a. Batteriet i det andet høreapparat er fladt.<br>b. Kun ét høreapparat er parret med enheden. | a. Oplad høreapparatets batteri, eller oplad høreapparatet.<br>b. Foretag en ny parring.                                                                                                          |
| Jeg har tilsluttet det optiske kabel til mit tv, men der er ikke lyd i høreapparaterne. | Tv'et er ikke konfigureret til at udsende lyd via Optical Out-stikket.                         | Kontrollér tv'ets indstillinger for lydudgang (avancerede indstillinger).                                                                                                                         |

| Problem                                                                                 | Mulig årsag                                     | Løsning                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jeg har tilsluttet det analoge kabel til mit tv, men der er ikke lyd i høreapparaterne. | De analoge stik på tv'et er kun til lydindgang. | <p>a. Brug det optiske kabel, der fulgte med enheden.</p> <p>b. Brug et ministik-til-ministik-kabel og hovedtelefonstikket på dit tv.</p> <p>c. Dit tv er muligvis ikke kompatibelt med enheden.</p> |
| Lydstyrken er ubehagelig.                                                               |                                                 | <p>a. Juster lydstyrken ved hjælp af appen eller en fjernbetjening.</p> <p>b. Kontrollér de avancerede indstillinger på dit tv for at se lydstyrkeindstillingerne.</p>                               |

| Problem                                                              | Mulig årsag                                                                                                                                              | Løsning                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tv-lyden afbrydes i et eller begge høreapparater.                    | a. Enheden er placeret i en skuffe eller bag en væg.<br>b. Enheden er uden for rækkevidde.<br>c. Der er interferens fra andre radio-transmissionskilder. | a. Placer enheden, hvor du kan se den.<br>b. Placer enheden inden for rækkevidde.<br>c. Øg afstanden til andre radiotransmissionskilder. |
| LED-indikatoren pulserer rødt, og der er ikke lyd i høreapparaterne. | Enheden overophedes.                                                                                                                                     | Placer ikke enheden i direkte sollys. Placer den ikke i en skuffe, og hold den væk fra tv'ets ventilationsåbninger.                      |

Kontakt din høreklub, hvis problemet fortsætter.

# Oplysninger vedrørende lovgivning

## **EU-direktiver**

Direktiv 2014/53/EU

WSAUD A/S erklærer, at denne TV Sound overholder væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. TV Sound indeholder radiosendere, der opererer ved 2,4 GHz, 10,0 mW EIRP. Du kan finde en kopi af overensstemmelseserklæringen i henhold til 2014/53/EU her: <https://www.wsaud.com/other/>

## **Oplysninger vedrørende bortskaffelse**

Smid ikke høreapparater, tilbehør til høreapparater og batterier ud sammen med husholdningsaffaldet.

Høreapparater, tilbehør til høreapparater og batterier skal bortskaffes på steder, der er beregnet til elektrisk affald og elektronisk udstyr, eller afleveres til din høreklinik til sikker bortskaffelse.

## **FCC and IC statements**

FCC ID: 2AXDT-TVS

IC: 26428-TVS

CAN ICES-3(B)/NMB-3 (B)

### **Federal Communications Commission Statement**

This device complies with part 15 of the FCC Rules.  
Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by WSAUD A/S could void the user's authority to operate the equipment.

#### ISED STATEMENT / DÉCLARATION d'ISED:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

# Symboler

## Symbolforklaring

### Symboler anvendt i dette dokument



Angiver den juridiske producent af enheden.



Angiver en situation, der kan føre til alvorlige, moderate eller mindre personskader.



Angiver mulig materiel skade.



Råd og tips til bedre håndtering af din enhed.



Produktet overholder kravene til CE-mærkning i de europæiske direktiver.

## Andre symboler på apparatet eller emballagen



Mærkat for overholdelse af regler og standarder vedr. EMC og radiokommunikation, Australien. Se afsnittet „Oplysninger om CE-mærkning“.



Bortskaf ikke apparatet som almindeligt husholdningsaffald. Læs mere i afsnittet „Information vedrørende bortskaffelse“.



Emballagen kan genanvendes.



Læs og følg instruktionerne i brugsanvisningen.



Skal holdes tør under transport.



Temperatur under transport. Læs mere i afsnittet „Drifts-, transport- og opbevaringsbetingelser“.



Relativ luftfugtighed under transport. Læs mere i afsnittet „Drifts-, transport- og opbevaringsbetingelser“.



Atmosfærisk tryk under transport. Læs mere i afsnittet „Drifts-, transport- og opbevaringsbetingelser“.



Medicinsk udstyr.

# Licenser og anerkendelser

## Open source-anerkendelser

Denne enhed benytter open source-software fra en tredjepart. Open source-ressourcerne er anført nedenfor, og de tilhørende licenstekster findes i deres helhed på de følgende sider under „Tredjepartslicenser“.

### **nrfx**

Copyright © 2017–2024, Nordic Semiconductor ASA. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: BSD-3-Clause

<https://github.com/NordicSemiconductor/nrfx>

Licensed under the 3-clause BSD license.

### **CMSIS ARM**

Copyright © 2009–2023 Arm Limited. All rights reserved.

[https://github.com/ARM-software/CMSIS\\_5](https://github.com/ARM-software/CMSIS_5)

Licensed under the Apache 2.0 license.

### **FreeRTOS**

Copyright © Amazon Web Services, Inc.

<https://www.freertos.org/>

Licensed under the MIT license.

## **Mbed TLS**

Copyright © The Mbed TLS Contributors.

<https://tls.mbed.org/>

Licensed under the Apache 2.0 license.

## **Tiny USB**

Copyright © 2018, hathach (tinyusb.org).

<http://tinyusb.org> or <https://github.com/hathach/tinyusb>

Licensed partially under the MIT license and partially under the 3-clause BSD license.

**MCUXpresso SDK (MIMXRT1040)** - Parts of the SDK named as „SDK\_“

Copyright © NXP and ITE.

Licensed under the 3-clause BSD license.

## Tredjepartslicenser

### 3-clause BSD license

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS „AS IS“ AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR

PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Apache 2.0 license

January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE,  
REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

## **1. Definitions.**

„License“ shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

„Licensor“ shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

„Legal Entity“ shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, „control“ means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

„You“ (or „Your“) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

„Source“ form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

„Object“ form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

„Work“ shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

„Derivative Works“ shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

„Contribution“ shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor

for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, „submitted“ means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as „Not a Contribution.“

„Contributor“ shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

## **2. Grant of Copyright License.**

Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

## **3. Grant of Patent License.**

Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide,

non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

#### **4. Redistribution.**

You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

1. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
2. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
3. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

4. If the Work includes a „NOTICE“ text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

## **5. Submission of Contributions.**

Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and

conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

## **6. Trademarks.**

This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

## **7. Disclaimer of Warranty.**

Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an „AS IS“ BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

## **8. Limitation of Liability.**

In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and

grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

## **9. Accepting Warranty or Additional Liability.**

While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

## MIT license

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the „Software“), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED „AS IS“, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.





WSAUD A/S

Nymøllevej 6

3540 Lyngø

Danmark

**Din kontakt i Danmark**

Signia Høreapparater A/S

Nymøllevej 6

3540 Lyngø

Telefon 63 15 40 00

Document No. 05878-99T01-6200 DA

Order/Item No. 210 442 56

Master Rev02, 12.2024

[www.wsaud.com](http://www.wsaud.com)

© 01.2025, WSAUD A/S. All rights reserved



**[www.wsa.com](http://www.wsa.com)**